



BSI Standards Publication

Safety of toys — National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series

National foreword

This Published Document is the UK implementation of CEN/TR 15071:2015. It supersedes PD CEN/TR 15071:2014 which is withdrawn.

The UK participation in its preparation was entrusted to Technical Committee CW/15, Safety of toys.

A list of organizations represented on this committee can be obtained on request to its secretary.

This publication does not purport to include all the necessary provisions of a contract. Users are responsible for its correct application.

© The British Standards Institution 2015. Published by BSI Standards Limited 2015

ISBN 978 0 580 90061 7

ICS 97.200.50

Compliance with a British Standard cannot confer immunity from legal obligations.

This Published Document was published under the authority of the Standards Policy and Strategy Committee on 31 August 2015.

Amendments issued since publication

Date	Text affected
------	---------------

TECHNICAL REPORT
RAPPORT TECHNIQUE
TECHNISCHER BERICHT

CEN/TR 15071

August 2015

ICS 97.200.50

Supersedes CEN/TR 15071:2014

English Version

Safety of toys - National translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series

Sécurité des jouets - Traductions nationales des
avertissements et notices d'utilisation de la série EN 71

Sicherheit von Spielzeug - Nationale Übersetzungen von
Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen in EN 71

This Technical Report was approved by CEN on 10 August 2015. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 52.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

European foreword	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 EN 71-1:2014 "Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties"	5
3 EN 71-2:2011+A1:2014 "Safety of toys — Part 2: Flammability"	42
4 EN 71-3:2013 +A1:2014 "Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements	43
5 EN 71-4:2013 "Safety of toys — Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities"	43
6 EN 71-5:2013 "Safety of toys — Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets"	93
7 EN 71-7:2014 "Safety of toys — Part 7: Finger paints"	145
8 EN 71-8:2011 "Safety of toys — Part 8: Activity toys for domestic use"	147
9 EN 71-12:2013 "Safety of toys – Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances	150
10 EN 71-13:2014 "Safety of toys — Part 13: Olfactory board games, comestic kits and gustative games"	150
11 EN 71-14:2014 "Safety of toys — Part 14: Trampolines for domestic use"	160

European foreword

This document (CEN/TR 15071:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 52 “Safety of toys”, the secretariat of which is held by DS.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes CEN/TR 15071:2014.

Introduction

This Technical Report contains a compilation of national translations of warnings and instructions for use in the EN 71 series of standards.

This document is of particular interest to manufacturers, importers, surveillance authorities and test laboratories with regard to the application of the correct wording of warnings and instructions for use on toy products, packaging and in accompanying instructions in the individual national languages.

The warnings and instructions have been extracted from the following European Standards:

EN 71-1:2014, *Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties*

EN 71-2:2011+A1:2014, *Safety of toys — Part 2: Flammability*

EN 71-3:2013+A1:2014, *Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements*

EN 71-4:2013, *Safety of toys — Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities*

EN 71-5:2013, *Safety of toys — Part 5: Chemical toys (sets) other than experimental sets*

EN 71-7:2014, *Safety of toys — Part 7: Finger paints - Requirements and test methods*

EN 71-8:2011, *Safety of toys — Part 8: Activity toys for domestic use*

EN 71-12:2013, *Safety of toys — Part 12: N-Nitrosamines and N-nitrosatable substances*

EN 71-13:2014, *Safety of toys — Part 13: Olfactory board games, cosmetic kits and gustative games*

EN 71-14:2014, *Safety of toys - Part 14: Trampolines for domestic use*

The translations are given in the following languages: English, Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian, Icelandic, Italian, Latvian, Lithuanian, Macedonian, Maltese, Norwegian, Polish, Portuguese, Romanian, Slovak, Slovenian, Spanish, Swedish and Turkish.

The translations also include words that are not part of a specific wording in the standards, but that can be useful when drafting warnings or cautionary statements that are adapted to individual toy products.

It is important to always consult the specific standard(s) to determine if they specify how such warnings and cautionary statements should be worded.

1 Scope

This Technical Report contains a compilation of national translations of warnings and instructions for use, mentioned in the EN 71 series of standards. The warnings and instructions for use need to be applied in accordance with the requirements and specifications of the EN 71 series of standards for safety of toys and these standards should always be consulted before drawing up the text of a warning or instruction for use.

The users of this document should be aware that additional markings may be required for certain toys, e.g. in non-EU countries. Local regulations should be checked.

2 EN 71-1:2014 "Safety of toys — Part 1: Mechanical and physical properties"

(Specified in Directive 2009/48/EC)	Warning/Warnings
	When only one warning is indicated on a toy, the word "Warning" is used. When more than one warnings are indicated on a toy, the word "Warnings" can be used. In the table below, translations of the singular and the plural are given, often also with the translated word "or" in between, to indicate that only one of the two options should be used (and never the word "or").
English	Warning or Warnings.
Bulgarian	Внимание.
Croatian	Upozorenje ili Upozorenja.
Czech	Upozornění.
Danish	Advarsel eller Advarsler.
Dutch	Waarschuwing of Waarschuwingen.
Estonian	Hoiatus või Hoiatused.
Finnish	Varoitus tai Varoitukset.
French	Attention.
German	Achtung.
Greek	Προειδοποίηση ή Προειδοποιήσεις.
Hungarian	Figyelmeztetés vagy Figyelmeztetések.
Icelandic	Viðvörðun.
Italian	Avvertenza o Avvertenze. NOTICE: Italian national law (Decree 54/2011) also allows the use of the alternative word "Attenzione".
Latvian	Brīdinājums vai Brīdinājumi.
Lithuanian	Įspėjimas arba Įspėjimai.
Macedonian	Предупредување.
Maltese	Twissija jew Twissijiet.
Norwegian	Advarsel eller Advarsler.
Polish	Ostrzeżenie lub Ostrzeżenia.
Portuguese	Atenção ou Avisos.
Romanian	Avertisment sau Avertismente.
Slovak	Upozornenie prípadne Upozornenia.
Slovenian	Opozorilo ali Opozorila.

(Specified in Directive 2009/48/EC)	Warning/Warnings
Spanish	Advertencia o Advertencias.
Swedish	Varning respektive Varningar.
Turkish	Uyarı veya Uyarılar.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
English	Adult assembly required. Caution. Choking hazard. Strangulation hazard. Suffocation hazard. Small parts. Small parts and small balls. Small balls. Long cord. This toy has sharp functional edges. This toy has sharp functional points. Do not use in other areas than private grounds.
Bulgarian	Изисква се сглобяване от възрастен. Предупреждение. Опасност от задавяне. Опасност от удушаване. Опасност от задушаване. Малки части. Малки части и малки топки. Малки топки. Дълъг шнур. Тази играчка има остри функционални краища/ръбове. Тази играчка има остри функционални върхове. Да не се използва на места, различни от домашния двор.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Croatian	Mora sklopiti odrasla osoba. Oprez. Opasnost od gušenja. Opasnost od davljenja. Opasnost od davljenja. Mali dijelovi. Mali dijelovi i male loptice. Male loptice. Dugačak konopac. Ova igračka ima oštre bridove. Ova igračka ima oštre šiljke. Ne upotrebljavati na područjima koja nisu privatno zemljište.
Czech	Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Upozornění. Nebezpečí zalknutí. Nebezpečí uškrcení. Nebezpečí udušení. Malé části. Malé části a malé koule. Malé koule. Dlouhá šňůra. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hrany. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hroty. Používejte jen na soukromých pozemcích.
Danish	Samling skal foretages af en voksen. Advarsel. Kvælningsfare. Stranguleringsfare. Kvælningsfare. Små dele. Små dele og små bolde/kugler. Små bolde/kugler. Lang snor. Dette legetøj har skarpe funktionelle kanter. Dette legetøj har skarpe funktionelle spidser. Må ikke anvendes andre steder end på privat område.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Dutch	Te monteren door een volwassene. Voorzichtig. Verstikkingsgevaar. Verwurgingsgevaar. Verstikkingsgevaar. Kleine onderdelen. Kleine onderdelen en kleine ballen. Kleine ballen. Lang koord. Dit speelgoed heeft functionele scherpe randen. Dit speelgoed heeft functionele scherpe punten. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.
Estonian	Nõutav kokkupanek täiskasvanu poolt. Ettevaatust. Kägistamisoht. Poomisoht. Lämmatamisoht. Väikesed osad. Väikesed osad ja väikesed pallid. Väikesed pallid. Pikk nöör. Sellel mänguasjal on funktsionaalsed teravad servad. Sellel mänguasjal on funktsionaalsed teravad otsad. Mitte kasutada väljaspool erakasutuses olevat ala.
Finnish	Aikuisen koottava. Huomio. Tukehtumisvaara. Kuristumisvaara. Tukehtumisvaara. Pieniä osia. Pieniä osia ja pieniä palloja. Pieniä palloja. Pitkä naru. Lelussa on teräviä toiminnallisia reunoja. Lelussa on teräviä toiminnallisia kärkiä. Soveltuu vain kotikäyttöön.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
French	Assemblage par un adulte requis. Précaution. Danger d'étouffement. Danger de strangulation. Dangers de suffocation. Petits éléments. Petits éléments et petites balles. Petites balles. Longue corde. Ce jouet présente des bords coupants fonctionnels. Ce jouet présente des pointes acérées fonctionnelles. Ne pas utiliser dans d'autres endroits que les espaces privés.
German	Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Vorsicht. Erstickungsgefahr. Strangulationsgefahr. Erstickungsgefahr. Kleine Teile. Kleine Teile und kleine Kugeln. Kleine Kugeln. Lange Schnur. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Spitzen. Nur in privaten Bereichen nutzen.
Greek	Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Προσοχή. Κίνδυνος πνιγμού. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κίνδυνος ασφυξίας. Μικρά μέρη. Μικρά μέρη και μικρές μπίλιες. Μικρές μπίλιες. Μακρύ κορδόνι. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρές λειτουργικές ακμές. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρά λειτουργικά άκρα. Να μην χρησιμοποιείται σε άλλους χώρους εκτός από ιδιωτικούς.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Hungarian	Felnőtt szerelje össze. Vigyázat. Fulladásveszély. Fojtásveszély. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély. Kis alkatrészek. Kis alkatrészek és kis labdák. Kis labdák. Hosszú zsinór. Ennek a játéknak éles funkcionális élei vannak. Ennek a játéknak éles funkcionális hegyes végződésesei vannak. Csak magánterületen használja.
Icelandic	Samsetningar af hálfu fullorðinna krafist. Varúð. Köfnunarhætta. Hengingarhætta. Kæfingarhætta. Litlir hlutir. Litlir hlutir og litlar kúlur. Litlar kúlur. Löng snúra. Þetta leikfang hefur beitta kanta. Þetta leikfang hefur beitta odda. Notist ekki annarsstaðar en á einkalóðum.
Italian	Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Avvertenza. Rischio di soffocamento. Rischio di strangolamento. Rischio di soffocamento. Piccole parti. Piccole parti e piccole palle. Piccole palle. Corde lunghe. Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti. Questo giocattolo presenta punte funzionali taglienti. Non utilizzare in aree diverse da quelle private.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Latvian	Jāsaliek pieaugušam cilvēkam. Piesardzība. Aizrīšanās risks. Nožņaugšanās risks. Nosmakšanas risks. Sīkas detaļas. Sīkas detaļas un sīkas bumbiņas. Sīkas bumbiņas. Gara aukla. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās malas. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās smailes. Lietot tikai privātās zonās.
Lithuanian	Surinkti turi suaugusieji. Dėmesio. Pavojus užspringti. Pavojus pasismaugti. Pavojus uždusti. Smulkios detalės. Smulkios detalės ir maži kamuoliukai. Maži kamuoliukai. Ilgos virvės. Šis žaislas turi aštrias funkcines briaunas. Šis žaislas turi aštrius funkcinius taškus. Naudoti tik privačiose erdvėse.
Macedonian	Потребно е да се склопи од возрастано лице. Внимание. Опасност од задушвање. Опасност од гушење. Опасност од задавување. Мали делови. Мали делови и мали топчиња. Мали топчиња. Долга врвка. Оваа играчка има остри функционални рабови. Оваа играчка има остри функционални точки. Да не се користи на други места освен на приватен имот.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Maltese	Meħtieġa assemblea ta' adulti. Attenzjoni. Periklu li wieħed jifga. Periklu ta' strangulazzjoni. Periklu ta' soffokazzjoni. Bçeġjeċ żgħar. Bžeġjeċ żgħar u blalen żgħar. Blalen żgħar. Ħabel twil. Dan il-ġugarell għandu truf funzjonali li jaqtgħu. Dan il-ġugarell għandu ponot funzjonali li jaqtgħu. Tużaw f'żoni ħlief jekk ikunu private.
Norwegian	Montering av voksen påkrevd. Vis forsiktighet. Kvelningsfare. Kvelningsfare. Kvelningsfare. Små deler. Små deler og små baller. Små baller. Lang snor. Dette leketøy har skarpe kanter. Dette leketøy har skarpe spisser. Skal kun brukes på privat område.
Polish	Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Ostrzeżenie. Niebezpieczeństwo udławienia się. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia. Niebezpieczeństwo uduszenia. Małe części. Małe części i małe kulki. Małe kulki. Długa linka. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne krawędzie. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne zakończenia. Nie stosuj na obszarach innych niż tereny prywatne.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Portuguese	Necessária montagem por um adulto. Cuidado. Risco de asfixia. Risco de estrangulamento. Risco de sufocamento. Pequenas partes. Pequenas partes e pequenas bolas. Pequenas bolas. Corda comprida. Este brinquedo possui bordos cortantes funcionais. Este brinquedo possui pontas aguçadas funcionais. Utilizar apenas em zonas privadas.
Romanian	Este necesară asamblarea de către un adult. Prudență. Pericol de sufocare internă. Pericol de strangulare. Pericol de sufocare externă. Părți mici. Părți mici și mingi mici. Mingi mici. Coardă lungă. Această jucărie are muchii funcționale tăioase. Această jucărie are vârfuri funcționale ascuțite. A nu se utiliza în alte zone decât terenurile private.
Slovak	Vyžaduje sa dohľad dospelých. Varovanie. Nebezpečenstvo dusenia. Nebezpečenstvo uškrtania. Nebezpečenstvo udusenía. Malé časti. Malé časti a malé guľky a loptičky. Malé guľky a loptičky. Dlhá šnúra. Táto hračka má ostré funkčné hrany. Táto hračka má ostré funkčné hroty. Používať len na súkromných pozemkoch.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Slovenian	Sestaviti mora odrasla oseba. Pozor. Nevarnost zadužitve zaradi tujka. Nevarnost zadavitve. Nevarnost zadužitve zaradi zunanje zapore. Majhni deli. Majhni deli in majhne kroglice. Majhne kroglice. Dolga vrstica. Igrača ima ostre funkcionalne robove. Igrača ima ostre funkcionalne konice. Uporabljajte samo na površinah v zasebni lasti.
Spanish	Se requiere ensamblaje por un adulto. Prudencia. Peligro de atragantamiento. Peligro de estrangulamiento. Peligro de asfixia. Partes pequeñas. Partes pequeñas y bolas pequeñas. Bolas pequeñas. Cuerda larga. Este juguete tiene bordes cortantes funcionales. Este juguete tiene puntas punzantes funcionales. No utilizar en zonas distintas a los terrenos privados.
Swedish	Montering av en vuxen krävs. Varning. Kvävningsrisk. Risk för strypning. Kvävningsrisk. Små delar. Små delar och små bollar. Små bollar. Långt snöre. Leksaken har vassa funktionella kanter. Leksaken har vassa funktionella spetsar. Får endast användas inom särskilt inhägnat område.

Clause 7	Translations of words that are not part of a specific wording in the standards, but can be useful for certain warnings or cautionary statements
Turkish	Yetişkin tarafından monte edilmelidir. Uyarı. Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Boğulma Tehlikesi (Düğümleme). Boğulma Tehlikesi (Tıkanma). Küçük Parçalar. Küçük parçalar ve küçük toplar. Küçük toplar. Uzun ip / kordon. Bu oyuncak fonksiyonel keskin kenarlar içermektedir. Bu oyuncak fonksiyonel sivri uçlar içermektedir. Özel alanların dışındaki yerlerde kullanmayınız.

7.2 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys not intended for children under 36 months
English	Warning. Not suitable for children under 36 months. Warning. Not suitable for children under three years.
Bulgarian	Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Внимание. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Upozornění. Nevhodné pro děti do tří let.
Danish	Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet til børn under 3 år.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
Estonian	Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Hoiatus. Ei ole sobiv alla kolmeaastastele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei sovelu alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Varoitus. Ei sovelu alle kolmivuotiaille.
French	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
German	Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Achtung. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Figyelmeztetés. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.

7.2 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys not intended for children under 36 months
Icelandic	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 36 mánaða. Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en þriggja ára.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
Latvian	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par trim gadiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Įspėjimas. Netinka vaikams iki 3 metų.
Macedonian	Предупредување. Не е погодно за деца под 36 месеци. Предупредување. Не е погодно за деца под 3 години.
Maltese	Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt is-36 xahar. Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt it-tliet snin.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet for barn under tre år.
Polish	Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
Portuguese	Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
Romanian	Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Upozornenie. Nevhodné pre deti do troch rokov.
Slovenian	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
Spanish	Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Advertencia. No conviene para niños menores de tres años.
Swedish	Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Varning. Inte lämplig för barn under tre år.
Turkish	Uyarı. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uyarı. 3 yaşının altındaki çocuklar için uygun değildir.

7.3	Latex balloons
English	Warning. Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children. Discard broken balloons at once. Made of natural rubber latex.
Bulgarian	Внимание. Деца под осем години могат да се задавят или да се задушат от ненадути или спукани балони. Изисква се наблюдение от възрастен. Пазете ненадутите балони от деца. Изхвърлете веднага спуканите балони. Произведено от натурален латекс.

7.3	Latex balloons
Croatian	Upozorenje. Uporaba nenapuhanih ili probušenih balona kod djece mlađe od osam godina može izazvati gušenje ili davljenje. Obvezan je nadzor odrasle osobe. Nenapuhane balone držati dalje od djece. Probušene balone odmah baciti. Načinjeni su od prirodnog lateksa.
Czech	Upozornění. Děti mladší osmi let se mohou udusit nenafouknutými nebo prasklými balóny. Je nutný dohled dospělé osoby. Nenafouknuté balóny ukládejte mimo dosah dětí. Prasklé balóny ihned odstraňte. Vyrobeno z latexu přírodního kaučuku.
Danish	Advarsel. Børn under otte år kan blive kvalt i balloner, der ikke er pustet op eller er itu. En voksen skal holde opsyn med barnet. Hold balloner, der ikke er pustet op, væk fra børn. Balloner, der er gået i stykker, skal straks smides væk. Fremstillet af naturlig gummilatex.
Dutch	Waarschuwing. Voor kinderen jonger dan 8 jaar bestaat gevaar voor verstikking door niet opgeblazen of geknapte ballonnen. Toezicht door volwassenen is vereist. Houdt niet opgeblazen ballonnen buiten bereik van kinderen. Gooi kapotte ballonnen direct weg. Gemaakt van natuurlijke rubberlatex.
Estonian	Hoiatus. Alla kaheksa-aastased lapsed võivad tühja või purunenud õhupalliga end kähistada või lämmatada. Vajalik on täiskasvanu järelevalve. Hoidke täispuhumata õhupallid lastele kättesaamatus kohas. Hävitage purunenud õhupallid kohe. Valmistatud naturaalsest kummilateksist.
Finnish	Varoitus. Alle 8-vuotiaat lapset voivat tukehtua täyttämättömiin tai rikkiinäisiin palloihin. Käytetään aikuisen valvonnassa. Säilytä täyttämättömät ilmapallot lasten ulottumattomissa. Hävitä rikkoontuneet pallot välittömästi. Valmistettu luonnonkumista.
French	Attention. Les ballons de baudruche non gonflés ou abîmés peuvent présenter un risque d'étouffement ou de suffocation pour les enfants de moins de 8 ans. La surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne pas laisser de ballons de baudruche non gonflés à la disposition des enfants. Les ballons de baudruche abîmés doivent être jetés immédiatement. En latex de caoutchouc naturel.
German	Achtung. Kinder unter acht Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzten Ballons ersticken. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatzte Ballons sind unverzüglich zu entfernen. Hergestellt aus Naturkautschuklatex.
Greek	Προειδοποίηση Παιδιά κάτω των 8 ετών διατρέχουν κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας από ξεφούσκωτα ή σπασμένα μπαλόνια. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. Φυλάτε τα ξεφούσκωτα μπαλόνια μακριά από παιδιά. Πετάξτε τα σπασμένα μπαλόνια αμέσως. Κατασκευασμένα από φυσικό καουτσούκ.
Hungarian	Figyelmeztetés. A nyolc év alatti gyermekeket a fel nem fújtt vagy a kidurrant léggömb megfojthatja vagy azoktól megfulladhatnak. Felnőtt felügyelete szükséges. A fel nem fújtt léggömböket a gyermektől távol kell tartani. A kidurrant léggömböt haladéktalanul el kell távolítani. Természetes latexgumiból készült.
Icelandic	Viðvarun. Börn undir átta ára aldri geta kafað af völdum óuppblásinna eða rifinna blaðra. Notist undir eftirliti fullorðinna. Látið börn ekki fá óuppblásnar blöðrur. Fleggið strax rifnum blöðrum. Framleitt úr náttúrulegu gúmmí.

7.3	Latex balloons
Italian	Avvertenza. I bambini di età inferiore a 8 anni possono soffocare con palloncini non gonfiati o rotti. È richiesta la sorveglianza di un adulto. Tenere i palloncini non gonfiati fuori dalla portata dei bambini. Eliminare subito i palloncini rotti. Fabbricato con lattice di gomma natural.
Latvian	Brīdinājums. Ar saplakušiem vai pārplīsušiem baloniem bērni līdz astoņiem gadiem var aizrīties vai nosmakt. Nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Pārplīsušus balonus bērniem nedot. Ja balons pārplīsis, to tūlīt izmest. Izgatavots no dabiskā lateksa.
Lithuanian	Įspėjimas. Nepripūsti arba sprogtę balionai gali būti jaunesnių kaip aštuonerių metų vaikų uždusimo arba užtroškimo priežastis. Būtina suaugusiųjų priežiūra. Neduoti vaikams nepripūstų balionų. Sprogtę balionai turi būti nedelsiant išmesti. Pagaminta iš natūraliojo kaučiuko latekso.
Macedonian	Предупредување. Деца под осум години може да се задушат или задават од ненадувани или дупнати балони. Потребно е надзор од возрасно лице. Држете ги ненадуваните балони подалеку од деца. Отфрлете ги дупнатите балони веднаш. Изработено од природна гума латекс.
Maltese	Twissija. Tfal taħt it-tmien snin jistgħu jifgaw jew jissoffokaw b'baluns imniżżlin jew imqattgħin. Is-supervizjoni tal-kbar hija meħtieġa. Żomm baluns imniżżlin 'il bogħod mit-tfal. Armi mill-ewwel baluns imqattgħin. Magħmulin minn latex tal-lastiku naturali.
Norwegian	Advarsel. Barn under åtte år kan kveles av uoppblåste eller ødelagte ballonger. Brukes under tilsyn av voksne. Hold uoppblåste ballonger vekk fra barn. Kast ødelagte ballonger umiddelbart. Laget av naturlig gummilateks.
Polish	Ostrzeżenie. Dzieci w wieku poniżej ośmiu lat mogą udławić się lub udusić nie nadmuchanymi lub pękniętymi balonami. Wymagany nadzór osoby dorosłej. Trzymaj nie nadmuchane balony z dala od dzieci. Wyrzucaj natychmiast balony pęknięte. Wykonane z lateksu naturalnego kauczuku.
Portuguese	Atenção. Crianças com menos de 8 anos podem asfixiar ou sufocar com balões vazios ou inutilizados. Requer a vigilância de um adulto. Manter os balões vazios fora do alcance das crianças. Deite fora imediatamente os balões inutilizados. Fabricado em latex de borracha natural.
Romanian	Avertisment. Copiii mai mici de opt ani se pot sufoca sau se pot înăbuși cu baloanele neumflate sau deteriorate. Este necesară supravegherea de către un adult. Nu lăsați baloanele neumflate la dispoziția copiilor. Baloanele deteriorate trebuie imediat aruncate. Realizate din latex de cauciuc natural.
Slovak	Upozornenie. Deti vo veku do ôsmich rokov sa môžu udusiť alebo zadusiť nenafúkanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelých. Nenafúkané balóny uložiť mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť. Vyrobené z prírodného kaučuku.
Slovenian	Opozorilo. Otroci, mlajši od osem let, se lahko z nenapihnjenimi ali počenimi baloni zadušijo. Potreben je nadzor odrasle osebe. Nenapihnjene balone hranite zunaj dosega otrok. Počene balone takoj zavržite. Izdelano iz naravne gume (lateksa).
Spanish	Advertencia.. Los globos sin hinchar o rotos pueden provocar ahogo o asfixia en niños menores de ocho años. Es necesaria la vigilancia de una persona adulta. Los globos sin hinchar deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Hay que desechar inmediatamente los globos rotos. El embalaje de los globos de látex natural deberá llevar la mención “globo de látex de caucho natural”.

7.3	Latex balloons
Swedish	Varning. Barn under 8 år kan kvävas av ouppblåsta eller trasiga ballonger. Tillsyn av en vuxen krävs. Håll ouppblåsta ballonger borta från barnen. Kasta genast trasiga ballonger. Tillverkade av naturgummilateks.
Turkish	Uyarı. Patlamış veya şişirilmemiş balonlar sekiz yaşın altındaki çocuklar için boğulma tehlikesine sebep olabilir. Yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır. Şişirilmemiş balonları çocuklardan uzak tutunuz. Patlamış balonları hemen atınız. Doğal lateks kauçuktan yapılmıştır.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Aquatic toys
English	Warning. Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.
Bulgarian	Внимание. Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен.
Croatian	Upozorenje. Koristiti samo u vodi primjerene dubine za dijete i pod nadzorom odraslih.
Czech	Upozornění. Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě stačí, a pouze pod dohledem dospělé osoby.
Danish	Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde.
Dutch	Waarschuwing. Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen.
Estonian	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja.
Finnish	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan..
French	Attention. À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.
German	Achtung. Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni.
Icelandic	Viðvarning. Einungis til nota í grunnu vatni þar sem barnið nær niður á botn og er undir eftirliti.
Italian	Avvertenza. Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto.
Latvian	Brīdinājums. Lietot tikai seklā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā.
Lithuanian	Įspėjimas. Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems.
Macedonian	Предупредување. Да се користи само во вода каде што не е подлабоко од детето и под надзор на возрастено лице.
Maltese	Twissija. Biex jintuża' biss f'ilha fejn lit-tifel/tifla jkun jilħaqlu/jilħqilha u taħt superviżjoni ta' adult.
Norwegian	Advarsel. Må bare brukes på vanndybder der barnet kan stå, og under tilsyn av en voksen.
Polish	Ostrzeżenie. Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej.
Portuguese	Atenção. Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos.
Romanian	Avertisment. A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Aquatic toys
Slovak	Upozornenie. Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospelých osoby.
Slovenian	Opozorilo. Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka in pod nadzorom odrasle osebe.
Spanish	Advertencia. Utilizar solo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto.
Swedish	Varning. Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen.
Turkish	Uyarı. Yetişkin gözetiminde sığ suda kullanılmalıdır.

7.5 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Functional toys
English	Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
Bulgarian	Внимание.. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
Croatian	Upozorenje. Koristiti samo pod izravnim nadzorom odraslih.
Czech	Upozornění. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
Danish	Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen.
Dutch	Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
Estonian	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all.
Finnish	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa.
French	Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. NOTICE: In French the translation differ in: NF EN 71-1:2014 Attention. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.
German	Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενήλικου.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
Icelandic	Viðvörðun. Notist aðeins undir eftirliti fullorðinna.
Italian	Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
Latvian	Brīdinājums. Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā.
Lithuanian	Įspėjimas. Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
Macedonian	Предупредување. Да се користи под директен надзор на возрасно лице.
Maltese	Twissija. Għandu jintuża biss taħt is-superviżjoni diretta ta' adult.
Norwegian	Advarsel. Må kun brukes under tilsyn av en voksen.
Polish	Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
Portuguese	Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
Romanian	Avertisment. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte.
Slovak	Upozornenie. Používať pod priamym dohľadom dospelých osoby.
Slovenian	Opozorilo. Igralca se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.

7.5 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Functional toys
Spanish	Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
Swedish	Varning. Ska användas under tillsyn av vuxen.
Turkish	Uyarı. Sadece yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

7.7.1	Projectiles – Missiles
English	Do not fire missiles other than those supplied or recommended by the manufacturer.
Bulgarian	Да не се стреля с предмети, различни от доставените или препоръчаните от производителя.
Croatian	Ispaljivati samo projektile koje je isporučio ili preporučio proizvođač.
Czech	Nepoužívejte jiné střely než jaké byly dodány nebo doporučený výrobcem.
Danish	Undgå at affyre andre projektiler end dem, der leveres eller anbefales af producenten.
Dutch	Schiet geen projectielen af die niet door de fabrikant zijn geleverd of aanbevolen.
Estonian	Mitte tulistada teiste viskekehadega kui need, mis on tarnitud või soovitatud tootja poolt.
Finnish	Älä käyttää muita kuin valmistajan toimittamia tai suosittelemia ammuksia.
French	Ne pas tirer d'autres projectiles que ceux fournis ou recommandés par le fabricant.
German	Keine Fremdgeschosse abschießen.
Greek	Μην εκτοξεύετε σφαίρες που δεν προμηθεύει ή δεν συνιστά ο κατασκευαστής.
Hungarian	Csak a gyártó által adott vagy ajánlott lövedéket lője ki.
Icelandic	Skjótið ekki öðrum skotum en þeim sem fylgja með eða framleiðandi mælir með.
Italian	Non utilizzare proiettili diversi da quelli forniti o raccomandati dal fabbricante.
Latvian	Izmantot tikai tos šāviņus, ko piegādājis vai ieteicis ražotājs.
Lithuanian	Nenaudoti kitokių svaidinių, nei rekomenduoja ar tiekia gamintojas.
Macedonian	Не испалувајте други проектили, освен оние обезбедени или препорачани од страна на производителот.
Maltese	Tisparax missili jekk mhux dawk mogħtija jew irrikkmandati mill-manifattur.
Norwegian	Bruk ikke andre prosjektiler enn de som anbefales av produsenten.
Polish	Nie strzelaj pociskami innymi niż dostarczone lub zalecane przez producenta.
Portuguese	Disparar apenas os projécteis fornecidos ou os recomendados pelo fabricante.
Romanian	A nu se utiliza alte proiectile decât cele furnizate sau recomandate de producător.
Slovak	Používať iba strely, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca.
Slovenian	Ne uporabljajte izstrelkov, ki jih ni dobavil ali priporočil proizvajalec.
Spanish	No utilizar proyectiles distintos de los suministrados o recomendados por el fabricante.
Swedish	Skjut inte med andra projektiler än de som levereras eller rekommenderas av tillverkaren.
Turkish	Üretici tarafından önerilen veya tedarik edilenlerin haricinde mermileri ateşlemeyiniz.

7.7.2	Projectiles
English	Warning. Do not aim at eyes or face.
Bulgarian	Внимание. Да не се насочва към очите или лицето.
Croatian	Upozorenje. Ne ciljati u oči ili lice.
Czech	Upozornění. Nemířte na oči nebo na obličej.
Danish	Advarsel. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.
Dutch	Waarschuwing. Niet op ogen of gezicht richten.
Estonian	Hoiatus. Mitte sihtida silmade või näo suunas.
Finnish	Varoitus. Älä tähtää silmiin tai kasvoihin.
French	Attention. Ne pas viser les yeux ou le visage.
German	Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.
Greek	Προειδοποίηση Μην στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ne célozzon szemre vagy arcra.
Icelandic	Viðvarun. Beinið ekki að augum eða andliti.
Italian	Avvertenza. Non mirare agli occhi o al viso.
Latvian	Brīdinājums. Nevērst pret acīm vai seju.
Lithuanian	Įspėjimas Netaikyti į akis arba veidą.
Macedonian	Предупредување. Да не се насочува кон очите или лицето.
Maltese	Twissija. Timgħall-għajnejn jew il-wiċċ.
Norwegian	Advarsel. Sikt ikke på ansikt eller øyne.
Polish	Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.
Portuguese	Atenção. Não apontar para os olhos ou face.
Romanian	Avertisment. A nu ținti ochii sau fața.
Slovak	Upozornenie. Nemieriť do očí alebo tváre.
Slovenian	Opozorilo. Ne merite v oči ali obraz.
Spanish	Advertencia. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.
Swedish	Varning. Sikta inte mot ögon eller ansikte.
Turkish	Uyarı. Göze yada yüze nişan almayınız.

7.8 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Imitation protective masks and helmets
English	Warning. This toy does not provide protection.
Bulgarian	Внимание. Тази играчка не осигурява защита.
Croatian	Upozorenje. Ova igračka ne pruža zaštitu.
Czech	Upozornění. Tato hračka neposkytuje žádnou ochranu.
Danish	Advarsel. Dette legetøj yder ikke beskyttelse.
Dutch	Waarschuwing. Dit speelgoed biedt geen bescherming.
Estonian	Hoiatus. See mänguasi ei paku kaitset.
Finnish	Varoitus. Tämä lelu ei suoja vammoilta.
French	Attention. Ce jouet n'assure pas une protection.

7.8 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Imitation protective masks and helmets
German	Achtung. Dieses Spielzeug bietet keinen Schutz.
Greek	Προειδοποίηση. Το παιχνίδι αυτό δεν παρέχει προστασία.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ez a játék nem nyújt védelmet.
Icelandic	Viðvörðun. Þetta leikfang veitir ekki vörn.
Italian	Avvertenza. Questo giocattolo non fornisce protezione.
Latvian	Brīdinājums. Šī rotaļlieta nenodrošina aizsardzību.
Lithuanian	Įspėjimas..Šis žaislas neužtikrina apsaugos.
Macedonian	Предупредување. Оваа играчка не обезбедува заштита.
Maltese	Twissija. Dan il-ġugarell ma jagħtix protezzjoni.
Norwegian	Advarsel. Dette leketøy gir ingen beskyttelse.
Polish	Ostrzeżenie. Ta zabawka nie zapewnia ochrony.
Portuguese	Atenção. Este brinquedo não assegura a protecção.
Romanian	Avertisment. Această jucărie nu oferă protecție.
Slovak	Upozornenie. Táto hračka neposkytuje ochranu.
Slovenian	Opozorilo. Ta igrača ne zagotavlja zaščite.
Spanish	Advertencia. Este juguete no ofrece protección.
Swedish	Varning. Denna leksak ger inte något skydd.
Turkish	Uyarı. Bu oyuncak koruma sağlamaz.

7.9	Toy kites
English	Warning. Do not use near overhead power lines or during thunderstorms.
Bulgarian	Внимание. Да не се използва в близост до надземни електропроводи или по време на гръмотевични бури.
Croatian	Upozorenje. Ne upotrebljavati u blizini nadzemnih električnih vodova ni za vrijeme oluja s grmljavinom.
Czech	Upozornění. Nepoužívat v blízkosti nadzemního elektrického vedení nebo za bouřky.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af luftledninger eller i tordenvejr.
Dutch	Waarschuwing. Niet gebruiken in de buurt van hoogspanningsleidingen of bij onweer.
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutada elektriliinide lähedal või äikese ajal.
Finnish	Varoitus. Älä käytä suurjännitejohtojen läheisyydessä tai ukonilmalla.
French	Attention. Ne pas utiliser à proximité des lignes électriques ou pendant un orage.
German	Achtung. Nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei Gewitter benutzen.
Greek	Προειδοποίηση Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε ηλεκτροφόρα καλώδια ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
Hungarian	Figyelmeztetés. Nagyfeszültségű vezetékek közelében vagy zivatar idején ne használja.
Icelandic	Viðvörðun. Notið ekki nálægt rafmagnsloftlínunum eða í þrúmuveðri.
Italian	Avvertenza. Non usare vicino alle linee elettriche aeree o durante i temporali.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot gaisa elektrolīniju tuvumā un negaisa laikā.
Lithuanian	Įspėjimas. Nenaudoti arti antžeminių elektros energijos linijų ir audros metu.

7.9	Toy kites
Macedonian	Предупредување. Да не се користи во близина на далноводи или за време на грмотевици.
Maltese	Twissija. Tużax f'dejn linji ta' elettriku fl-ajru jew waqt maltempati bis-sajjetti.
Norwegian	Advarsel. Skal ikke brukes i nærheten av strømførende luftledninger eller i tordenvær.
Polish	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu napowietrznych linii energetycznych i podczas burzy.
Portuguese	Atenção. Não utilizar na proximidade de linhas de alta tensão ou quando há trovoadas.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza în apropierea liniilor electrice sau în timp de furtună.
Slovak	Upozornenie. Nepoužívať v blízkosti vedení vysokého napätia alebo počas búrky.
Slovenian	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini nadzemnih električnih vodov ali med nevihto.
Spanish	Advertencia. No debe utilizarse cerca de las líneas eléctricas o durante una tormenta.
Swedish	Varning. Använd inte nära kraftledningar eller under åskväder.
Turkish	Uyarı. Fırtına sırasında veya yüksek gerilim hattı yakınlarında kullanmayınız.

7.10 (Part of the warning specified in Directive 2009/48/EC)	Roller skates, inline skates, skateboards and certain ride-on toys
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg max. Warning. This toy has no brake. Warning. This toy is unsuitable for children under 3 years due to its maximum speed. Warning. This toy is unsuitable for children under 6 years due to its maximum speed.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 kg. Внимание. Тази играчка няма спирачка. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 3-годишна възраст поради нейната максимална скорост. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 6-годишна възраст поради нейната максимална скорост.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne koristiti u prometu. Najveća dopuštena masa: 20 kg. Upozorenje. Ova igračka nema kočnicu. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 6 godine.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 20 kg. Upozornění. Tato hračka nemá brzdu. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 3 let vzhledem k její maximální rychlosti. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 6 let vzhledem k její maximální rychlosti.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Max 20 kg. Advarsel. Dette legetøj har ingen bremse. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 3 år på grund af legetøjets maksimumhastighed. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 6 år på grund af legetøjets maksimumhastighed.

7.10 (Part of the warning specified in Directive 2009/48/EC)	Roller skates, inline skates, skateboards and certain ride-on toys
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg. Waarschuwing. Dit product heeft geen rem. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 20 kg. Hoiatus. Sellel mänguasjal ei ole pidurit. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 3 aasta vanustele lastele. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 6 aasta vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg. Varoitus. Tässä lelussa ei ole jarruja. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 6-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri.
French	Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max. NOTICE: In French the translations differ in: French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique NF EN 71-1:2014 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Attention. Ce jouet ne comporte pas de frein. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de sa vitesse maximale. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans en raison de sa vitesse maximale.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max. Achtung. Dieses Spielzeug hat keine Bremse. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι δεν διαθέτει φρένο. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του.

7.10 (Part of the warning specified in Directive 2009/48/EC)	Roller skates, inline skates, skateboards and certain ride-on toys
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 20 kg. Figyelmeztetés. Ennek a játéknak nincs fékje. Figyelmeztetés. Ez a játék nem alkalmas a 3 év alatti gyermekek számára, tekintettel annak legnagyobb sebességére. Figyelmeztetés. Ez a játék nem alkalmas a 6 év alatti gyermekek számára, tekintettel annak legnagyobb sebességére.
Icelandic	Viðvörðun. Notaðu ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 20 kg. Viðvörðun. Þetta leikfang hefur ekki bremsur. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en þriggja ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en sex ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg. Avvertenza. Questo giocattolo non è dotato di freni. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni a causa della sua velocità massima.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantojot satiksmē. Ne vairāk par 20 kg. Brīdinājums. Šai rotaļlietai nav bremzes. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 20 kg. Įspėjimas. Šis žaislas neturi stabdymo įtaiso. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 3 metų dėl jo didžiausio greičio. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 6 metų dėl jo didžiausio greičio.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај. 20 kg max. Предупредување. Оваа играчка нема кочница. Предупредување. Оваа играчка е неподгодна за деца под 3 години поради нејзината максимална брзина. Предупредување. Оваа играчка е неподгодна за деца под 6 години поради нејзината максимална брзина.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. 20 kg max. Twissija. Dan il-ġugarell m'għandux brejkijiet. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taħt it-tliet snin minħabba l-ogħla veloċità tiegħu. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taħt is-sitt snin minħabba l-ogħla veloċità tiegħu.

7.10 (Part of the warning specified in Directive 2009/48/EC)	Roller skates, inline skates, skateboards and certain ride-on toys
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 20 kg. Advarsel. Dette leketøy har ikke brems. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under tre år på grunn av maksimalhastigheten. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under seks år på grunn av maksimalhastigheten.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg. Ostrzeżenie. Ta zabawka nie ma hamulca. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 3 lat ze względu na jej prędkość maksymalną. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 6 lat ze względu na jej prędkość maksymalną.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública 20 kg máx. Atenção. Este brinquedo não tem travão. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 3 anos por causa da sua velocidade máxima. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 6 anos por causa da sua velocidade máxima.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 20 kg. Avertisment. Această jucărie nu are frâne. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani, din cauza vitezei maxime. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 6 ani, din cauza vitezei maxime.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 20 kg. Upozornenie. Táto hračka nemá brzdu. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 3 rokov pre jej maximálnu rýchlosť. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 6 rokov pre jej maximálnu rýchlosť.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 20 kg max. Opozorilo. Igrača nima zavor. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 3 let. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 6 let.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max. Advertencia. Este juguete no tiene freno. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de tres años debido a su velocidad máxima. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de seis años, debido a su velocidad máxima.

7.10 (Part of the warning specified in Directive 2009/48/EC)	Roller skates, inline skates, skateboards and certain ride-on toys
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning.. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max. Varning. Leksaken har ingen broms. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år p.g.a. dess maximala hastighet. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 6 år p.g.a. dess maximala hastighet.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg. Uyarı. Bu oyuncuğun freni yoktur. Uyarı. Oyuncuğun maksimum hızından dolayı bu oyuncak 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Uyarı. Oyuncuğun maksimum hızından dolayı bu oyuncak 6 yaş altı çocuklar için uygun değildir.

7.11 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys intended to be attached to or strung across a cradle, cot or perambulator
English	Warning. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
Bulgarian	Внимание. За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колене в положение за пълзене.
Croatian	Upozorenje. Kako bi se spriječili moguće ozljede uzrokovane zaplitanjem djeteta, ukloniti ovu igračku kada se dijete počne oslanjati na ruke i koljena u puzećem položaju.
Czech	Upozornění. Odstraňte tuto hračku, jakmile se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena v lezoucí poloze, aby si nepřivodilo zranění tím, že se do ní zamotá.
Danish	Advarsel. For at undgå eventuelle skader bør legetøj fjernes, når barnet begynder at forsøge at rejse sig på alle fire i en kravlende position, da det ellers kan vikle sig ind i legetøjet.
Dutch	Waarschuwing. Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen.
Estonian	Hoiatus. Takerdumisest tingitud võimaliku vigastuse ärahoidmiseks eemaldage mänguasi, kui laps hakkab end kätele ja põlvedele püsti ajama neljakäpakil liikumise asendisse.
Finnish	Varoitus. Jotta lapsi ei kietoutuisi naruun tai kuristuisi, lelu on otettava pois ennen kuin lapsi alkaa kontata.
French	Attention. Afin d'éviter tout risque d'étranglement, ôter le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. NOTICE: In French the translations differ in: French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. Afin d'éviter tout risque d'étranglement, enlever le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. NF EN 71-1:2014 Attention. Afin d'éviter tout risque de blessure suite à un enchevêtrement, ôter le jouet dès que l'enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper.
German	Achtung. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln.
Greek	Προειδοποίηση Για την αποφυγή κινδύνων πνιγμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του μπουσουλώντας.

7.11 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toys intended to be attached to or strung across a cradle, cot or perambulator
Hungarian	Figyelmeztetés. Amikor a gyermek már megpróbál a kezeire és a térdre támaszkodni mászó helyzetben, a belegabalyodásból eredő lehetséges sérülés megelőzése érdekében távolítsa el a játékot.
Icelandic	Viðvörðun. Hætta getur skapast ef barnið flækist í leikfanginu. Fjarlægjið leikfangið þegar barnið fer að reisa sig upp á hendur og hné til að skríða.
Italian	Avvertenza. Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
Latvian	Brīdinājums. Lai novērstu ievainojumus, ko var radīt iespējamā sapīšanās, rotaļlieta jānoņem, kad bērns sāk mēģināt nostāties uz rokām un ceļiem rāpošanas pozīcijā.
Lithuanian	Įspėjimas. Kad vaikas nesusižeistų įspainiojęs į šį žaislą, nuimkite jį, kai vaikas padėtyje ropomis bando pakilti ant rankų ir kojų.
Macedonian	Предупредување. За да се спречат евентуални повреди од заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да застане на рачињата и колената во положба за ползење.
Maltese	Twissija. Sabiex it-tfal ma jweghghux minhabba tħabbil, warrab dan il-ġugarell meta t-tifel jibda jipprova jitlea fuq idejh u fuq irkupptejh f'pożizzjoni mbajja.
Norwegian	Advarsel. For å unngå eventuell skade ved at barnet vikler seg inn i leketøyet, skal dette leketøyet fjernes når barnet begynner å forsøke å reise seg på alle fire for å krabbe.
Polish	Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować.
Portuguese	Atenção. A fim de evitar riscos de ferimento por entrelaçamento, este brinquedo deve ser retirado assim que a criança começar a tentar erguer-se de bruços.
Romanian	Avertisment. Pentru a evita orice risc de rănire din cauza agățării, îndepărtați această jucărie de îndată ce copilul este capabil să se ridice în mâini și genunchi în poziție de-a bușilea.
Slovak	Upozornenie. Aby sa predišlo možnému zraneniu dieťaťa jeho zapletením do hračky, odstráňte túto hračku, keď sa dieťa začne stavať na ruky a kolena do plaziacej polohy.
Slovenian	Opozorilo. Da bi preprečili morebitne poškodbe, ki nastanejo, če se otrok zaplete, odstranite igračo, ko se otrok začne dvigati na roke in kolena v plazeči položaj.
Spanish	Advertencia. Para evitar posibles daños por estrangulamiento, este juguete debe retirarse cuando el niño empiece a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas.
Swedish	Varning. För att förhindra eventuell skada genom att barnet trasslar in sig, avlägsna denna leksak så snart barnet börjar försöka resa sig på händer och knän i krypläge.
Turkish	Uyarı. Muhtemel yaralanma tehlikelerinden sakınmak için çocuk emekleme pozisyonundan ellerinin ve dizlerinin üstünde kalkmayı denemeye başladığı zaman bu oyuncak kullanılmamalıdır.

7.12	Liquid-filled teethers
English	Cool only in a refrigerator. Do not place in the freezer compartment.
Bulgarian	Да се охлажда само в домашен хладилник. Да не се поставя в камера за замразяване.
Croatian	Hladiti isključivo u hladnjaku. Ne stavljati u zamrzivač..
Czech	Chladíte pouze v chladniče. Nedávejte do mrazicího boxu.
Danish	Må kun afkøles i køleskab. Må ikke anbringes i frostboks/fryser.
Dutch	Alleen in een koelkast koelen. Niet in het vriesvak leggen.
Estonian	Jahutada ainult külmikus. Mitte asetada sügavkülma.

7.12	Liquid-filled teethers
Finnish	Jäähdytetään vain jääkaapissa. Ei saa pakastaa.
French	Refroidir seulement dans un réfrigérateur. Ne pas placer dans le compartiment congélateur.
German	Kühlen nur im Kühlschrank, nicht im Gefrierfach.
Greek	Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη.
Hungarian	Csak hűtőszekrényben hűtse. Ne helyezze fagyasztóba.
Icelandic	Kælið einungis í ísskáp, setjið ekki í frysti.
Italian	Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore.
Latvian	Atdzesēt tikai ledusskapī, nelikt saldētavas nodalījumā.
Lithuanian	Atšaldyti tik šaldytuve. Nedėti į šaldymo kamerą.
Macedonian	Да се лади само во ладилник. Да не се става во комората за замрзнување.
Maltese	Kessaħ biss fi friġġ. Tqigħedx fil-kompartiment tal-friza.
Norwegian	Skal kun avkjøles i kjøleskap. Skal ikke legges i fryseren.
Polish	Schładzaj tylko w chłodziarce. Nie wkładaj do komory zamrażalnika.
Portuguese	Refrigerar somente num frigorífico doméstico; não colocar no congelador.
Romanian	A se răci numai în frigider. A nu se introduce în congelator.
Slovak	Chladiť len v chladničke. Neumiestňovať do mraziacej časti.
Slovenian	Hladite samo v hladilniku. Ne dajajte v zamrzovalni del.
Spanish	Enfriar sólo en frigorífico. No colocar en el compartimento congelador.
Swedish	Kyl endast i kylskåp. Placera inte i frysen.
Turkish	Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kısıma koymayınız.

7.13	Percussion caps specifically designed for use in toys
English	Warning. Do not fire indoors or near eyes and ears. Do not carry caps loose in a pocket.
Bulgarian	Внимание. Да не се стреля в затворени помещения или близо до очите и ушите. Да не се носят неопаковани капси в джоба.
Croatian	Upozorenje. Ne pucati u zatvorenom prostoru ili u blizini očiju i ušiju. Ne nositi u džepu nezaštićene udarne kapsule.
Czech	Upozornění. Nestřílejte v místnosti nebo v blízkosti očí a uší. Nenoste kapsle volně v kapsách.
Danish	Advarsel. Skyd ikke indendørs eller i nærheden af øjne og ører. Hav ikke knaldhætter løst i lommen.
Dutch	Waarschuwing. Niet binnenshuis of dichtbij ogen en oren afvuren. Slaghoedjes niet los in je zakken bewaren.
Estonian	Hoiatus. Mitte tulistada siseruumides või silmade ja kõrvade läheduses. Mitte kanda tonge lahtiselt taskus.
Finnish	Varoitus. Ei saa laukaista sisätiloissa eikä silmien tai korvien lähellä. Irrallisia nalleja ei saa pitää taskussa.
French	Attention. Ne pas tirer en lieu clos, ou près des yeux et des oreilles. Ne pas laisser d'amorces dans les poches.
German	Achtung. Nicht in Räumen und nicht in Augen und Ohrnähe abschießen. Zündhütchen nicht unverpackt in der Tasche tragen.
Greek	Προειδοποίηση. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικό χώρο ή κοντά στα μάτια ή στα αυτιά. Μη μεταφέρετε καπούλια χύμα στην τσέπη.

7.13	Percussion caps specifically designed for use in toys
Hungarian	Figyelmeztetés. Belső térben, valamint szem- és fülközelben ne használja. A patront csomagolás nélkül ne hordja zsebben.
Icelandic	Viðvörðun. Hleypið ekki af innanhúss né nálægt augum eða eyrum. Hafið ekki hvellhettur lausar í vasa.
Italian	Avvertenza. Non sparare in ambienti chiusi o vicino agli occhi e alle orecchie. Non tenere le capsule sciolte in tasca.
Latvian	Brīdinājums. Nešaut telpās vai tuvu acīm un ausīm. Valējus pistonus nenēsāt kabatā.
Lithuanian	Įspėjimas. Nešaudyti patalpoje arba arti akių ir ausų. Nelaikyti išpakuotų kapsulių kišenėse.
Macedonian	Предупредување. Да не се испалува во затворени простории или во близина на очите и ушите. Капсите да не се носат во џеб.
Maltese	Twissija. Tisparax fil-magħluq jew ħdejn l-għajnejn jew il-widnejn. Thallix kaps jiġru fil-but.
Norwegian	Advarsel. Skal ikke avfyres innendørs eller nær øyne og ører. La ikke kruttlapper ligge løse i lommen.
Polish	Ostrzeżenie. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń ani w pobliżu oczu i uszu. Nie noś kapiszonów luzem w kieszeni.
Portuguese	Atenção. Não disparar em locais fechados ou próximo de olhos ou ouvidos. Não transportar os fulminantes soltos no bolso.
Romanian	Avertisment. A nu fi trase în spațiu închis sau în apropierea ochilor sau urechilor. A nu se păstra capsele în buzunare.
Slovak	Upozornenie. Nestrielať vo vnútri alebo v blízkosti očí a uší. Nenosiť výbušné kapsle voľne vo vrecku.
Slovenian	Opozorilo. Ne prižigajte v zaprtih prostorih ali blizu oči in ušes. Nezaščitenih strelnih kapic ne nosite v žepih.
Spanish	Advertencia. No disparar en lugares cerrados o cerca de los ojos y de los oídos. No se deben llevar fulminantes sueltos en los bolsillos.
Swedish	Varning. Skjut inte inomhus.. Använd endast knallhattar som rekommenderas av tillverkaren.
Turkish	Uyarı. Kapalı alanlarda veya kulağa ve göze yakın ateşlemeyiniz. Boş kapsülleri taşımayınız.

7.14	Acoustics
English	Warning. Do not use close to the ear. Misuse may cause damage to hearing. Do not fire indoors. Use only percussion caps recommended by the manufacturer.
Bulgarian	Внимание. Да не се употребява близо до ушите. Неправилната употреба може да увреди слуха. Да не се стреля в затворени помещения. Използвайте само капси, препоръчени от производителя.
Croatian	Upozorenje. Ne upotrebljavati blizu uha. Nepravilna uporaba može oštetiti sluh. Ne pucati u zatvorenome prostoru. Upotrebljavati isključivo udarne kapsule koje preporučuje proizvođač.
Czech	Upozornění. Nepoužívejte těsně u ucha. Nesprávné použití může poškodit sluch. Nestřílejte v místnosti. Používejte pouze kapsle doporučené výrobcem.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes tæt ved øret. Forkert brug kan give høreskade. Skyd ikke indendørs. Brug kun knaldhætter anbefalet af producenten.
Dutch	Waarschuwing. Niet dicht bij het oor gebruiken. Verkeerd gebruik kan gehoorschade veroorzaken. Niet binnenshuis afvuren. Uitsluitend de door de fabrikant aangeraden klappertjes gebruiken.

7.14	Acoustics
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutada kõrva lähedal. Ebaõige kasutamine võib kahjustada kuulmist. Mitte tulistada siseruumides.. Kasutage ainult tootja poolt soovitatud tonge.
Finnish	Varoitus. Älä käytä korvien lähellä. Väärinkäyttö voi aiheuttaa kuulovaurion. Älä käytä sisätiloissa. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia nalleja.
French	Attention. Ne pas utiliser près des oreilles. Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs. Ne pas tirer en lieu clos. Utiliser uniquement des amorces à percussion recommandées par le fabricant.
German	Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen. Nicht in Räumen abschießen. Nur vom Hersteller empfohlene Zündhütchen verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται κοντά στα αυτιά. Μη ορθή χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιείτε μόνο καπούλια που συνιστά ο κατασκευαστής.
Hungarian	Figyelmeztetés. Ne használja fülközelben. A rendellenes használat halláskárosodást okozhat. Zárt térben ne lőjön. Csak a gyártó által ajánlott patront használja.
Icelandic	Viðvörðun. Notið ekki nálægt eyra. Röng notkun getur valdið heyrnarskemmdum. Hleypið ekki af innan dyra. Notið aðeins hvellhettu sem framleiðandi mælir með.
Italian	Avvertenza. Non usare vicino alle orecchie. Un uso scorretto può causare danni all'udito. Non sparare in ambienti chiusi. Utilizzare solo capsule a percussione raccomandate dal costruttore.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot tuvu ausij. Nepareiza lietošana var bojāt dzirdi. Nešaut telpās. Lietot tikai triecienkapseles (pistonus), ko ieteicis ražotājs.
Lithuanian	Įspėjimas. Nenaudoti arti ausų. Neteisingai naudojant galima pakenkti klausai. Nešaudyti patalpoje. Naudoti tik gamintojo rekomenduojamas sprogstamąsias kapsules.
Macedonian	Предупредување. Да не се употребува во близина на уво. Погрешна употреба може да предизвика оштетување на слухот. Да не се испалува во затворени простории. Употребувајте само каписли препорачани од страна на производителот.
Maltese	Twissija. Tużax qrib il-widnejn. Użu ħażin jista' jagħmel ħsara lis-smiġħ. Tisparax fil-magħluq. Uża biss kaps ta' perkussjoni rikkmandati mill-manifattur.
Norwegian	Advarsel. Bruk ikke leketøy nær øret. Uriktig bruk kan gi hørselsskade. Skal ikke avfyres innendørs. Bruk bare kruttlapper anbefalt av produsenten.
Polish	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu uszu. Niewłaściwe użycie może powodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń. Stosuj tylko kapiszony zalecane przez producenta.
Portuguese	Atenção. Não utilizar junto ao ouvido. Má utilização pode causar problemas de audição. Não disparar em locais fechados. Usar apenas fulminantes recomendados pelo fabricante.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza aproape de urechi. O utilizare greșită poate genera probleme auditive. A nu fi trase în spațiu închis. Utilizați numai capsele percutante recomandate de producător.

7.14	Acoustics
Slovak	Upozornenie. Nepoužívať tesne pri uchu. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu. Nestrieľať vo vnútri. Používať len výbušné kapsle odporúčané výrobcom.
Slovenian	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ušes. Nepravilna uporaba lahko povzroči okvaro sluha. Ne prižigajte v zaprtih prostorih. Uporabljajte samo strelne kapice, ki jih priporoča proizvajalec.
Spanish	Advertencia. No utilizar cerca del oído. Un mal uso puede causar problemas de audición. No disparar en lugares cerrados. Utilizar sólo fulminantes recomendados por el fabricante.
Swedish	Varning. Använd inte nära örat. Felaktig användning kan orsaka hörselskada. Skjut inte inomhus. Använd endast de knallskott som rekommenderas av tillverkaren.
Turkish	Uyarı. Kulağa yakın kullanmayınız. Yanlış kullanım işitme kaybına sebep olabilir. Kapalı alanlarda ateşlemeyiniz. Sadece üretici tarafından tedarik edilen patlatma kapsüllerini kullanınız.

7.15 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy bicycles
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.
French	Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique NOTICE: In French the translations differ in: French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique NF EN 71-1:2014 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
Greek	Προειδοποίηση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται προσωπικός εξοπλισμός προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni.
Icelandic	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietoje.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај.

7.15 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy bicycles
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Skal ikke brukes i trafikken.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

7.16	Toys intended to bear the mass of a child
English	Warning. Not to be used by children over 36 months.
Bulgarian	Внимание. Да не се използва от деца над 36 месеца.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djeca stariju od 36 mjeseci.
Czech	Upozornění. Nepoužívat dětmi staršími 36 měsíců.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes af børn over 36 måneder.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden.
Estonian	Hoiatus. Mitte kasutamiseks üle 36 kuu vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei yli 3-vuotiaille (36 kk) lapsille.
French	Attention. Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois.
German	Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen.
Greek	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών.
Icelandic	Viðvörðun. Notist ekki af börnum eldri en 36 mánaða.
Hungarian	Figyelmeztetés. 36 hónapos kor feletti gyermek ne használja.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi.
Latvian	Brīdinājums. Nelietot bērniem, kas vecāki par 36 mēnešiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Neturi naudoti vyresni kaip 36 mėnesių vaikai.
Macedonian	Предупредување. Да не се употребува од деца над 36 месеци.
Maltese	Twissija. M'għandhomx jintużaw minn tfal li qabżu it-tliet snin.
Norwegian	Advarsel. Skal ikke brukes av barn over 36 måneder.
Polish	Ostrzeżenie. Nie do stosowania przez dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy.
Portuguese	Atenção. Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses.
Romanian	Avertisment. A nu se utiliza de copii mai mari de 36 luni.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku nad 36 mesiacov.
Slovenian	Opozorilo. Ni za otroke, starejše od 36 mesecev.
Spanish	Advertencia. No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses.
Swedish	Varning. Får inte användas av barn över 36 månader.

7.16	Toys intended to bear the mass of a child
Turkish	Uyarı. 36 aydan büyük çocuklar kullanmamalıdır.

7.17	Toys comprising monofilament fibres
English	Warning. Not suitable for children under 10 months due to long hair.
Bulgarian	Внимание. Не е подходящо за деца под 10 месеца поради наличие на дълги влакна.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 10 mjeseci zbog duge kose.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 10 měsíců – obsahuje dlouhá vlákna.
Danish	Advarsel. Ikke egnet til børn under 10 måneder på grund af lange hår.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 10 maanden vanwege lange haren.
Estonian	Hoiatus. Pikkade karvade tõttu ei sobi alla 10 kuu vanustele lastele.
Finnish	Varoitus. Ei alle 10 kuukauden (10 kk) ikäisille lapsille pitkien hiuksien (karvojen) takia.
French	Attention. En raison de la longueur des fibres, ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 10 mois.
German	Achtung. Wegen langer Haare nicht für Kinder unter 10 Monaten geeignet.
Greek	Προειδοποίηση. Φέρει μακρύ τρίχωμα. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 10 μηνών.
Hungarian	Figyelmeztetés. A játék, a hosszú szálak miatt, 10 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.
Icelandic	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 10 mánaða vegna langra hára.
Italian	Avvertenza. Non adatto ai bambini di età inferiore a 10 mesi a causa dei peli lunghi.
Latvian	Brīdinājums. Garo spalvu dēļ nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 10 mēnešiem.
Lithuanian	Įspėjimas. Dėl ilgų plaukų netinka vaikams iki 10 mėnesių.
Macedonian	Предупредување. Не е погодно за деца под 10 месеци заради долги влакна.
Maltese	Twissija. Mhux addattati għal tfal taħt l-10 xhur minħabba xagħar twil.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under 10 måneder på grunn av lange hår.
Polish	Ostrzeżenie. Ze względu na długie włosy nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 10 miesięcy.
Portuguese	Aviso. Não apropriado para crianças com menos de 10 meses devido a possuir cabelos compridos.
Romanian	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 10 luni datorită părului lung.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 10 mesiacov z dôvodu dlhých vlasov.
Slovenian	Opozorilo. Zaradi dolgih las ni primerno za otroke, mlajše od 10 mesecev.
Spanish	Advertencia. Debido al pelo largo, este juguete no es conveniente para menores de 10 meses.
Swedish	Varning. Inte lämplig för barn under 10 månader på grund av långt hår.
Turkish	Uyarı. Uzun saçları sebebiyle 10 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.

7.18 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy scooters
English	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg. max. Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg. max.
Bulgarian	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 kg. Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 50 kg.
Croatian	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne koristiti u prometu, Najveća dopuštena masa: 20 kg. Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne koristiti u prometu, Najveća dopuštena masa: 50 kg.
Czech	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 20 kg. Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 50 kg.
Danish	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Max 20 kg. Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Max 50 kg.
Dutch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg. Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 50 kg.
Estonian	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 20 kg. Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 50 kg.
Finnish	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg. Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 50 kg.
French	Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 50 kg max. NOTICE: In French the translations differ in: French regulation (arrêté du 24 février 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
German	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max. Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.
Greek	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ. Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 50 κιλά το πολύ.

7.18 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Toy scooters
Hungarian	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 20 kg. Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 50 kg.
Icelandic	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 20 kg. Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 50 kg.
Italian	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg. Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 50 kg.
Latvian	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmanto satiksmē. Ne vairāk par 20 kg. Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmanto satiksmē. Ne vairāk par 50 kg.
Lithuanian	Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 20 kg. Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 50 kg.
Macedonian	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај, 20 kg max. Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај, 50 kg max.
Maltese	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku, 20 kg max. Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. 50 kg max.
Norwegian	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 20 kg. Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 50 kg.
Polish	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg. Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 50 kg.
Portuguese	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. 20 kg máx. Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. 50 kg máx.
Romanian	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 20 kg. Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 50 kg.
Slovak	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 20 kg. Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 50 kg.
Slovenian	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 20 kg max. Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 50 kg max
Spanish	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max. Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 50 kg max.
Swedish	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max. Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 50 kg max.
Turkish	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg. Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 50 kg.

7.19	Rocking horses and similar toys
English	Warning. Risk of falling. Do not leave children under 36 months sitting or playing unattended.
Bulgarian	Внимание. Опасност от падане. Да не се оставят деца под 36 месеца да седят или играят без надзор от възрастен.
Croatian	Upozorenje. Opasnost od pada. Ne ostavljati djecu mlađu od 36 mjeseci bez nadzora u sjedećem položaju ili u igri.
Czech	Upozornění. Nebezpečí pádu. Nenechte děti mladší 36 měsíců sedět nebo si hrát bez dozoru.
Danish	Advarsel. Risiko for fald. Lad ikke børn under 36 måneder sidde eller lege uden opsyn.
Dutch	Waarschuwing. Risico op vallen. Laat kinderen jonger dan 36 maanden niet zonder toezicht zitten of spelen.
Estonian	Hoiatus. Kukkumise oht. Mitte jätta alla 36 kuu vanuseid lapsed ilma järelevalveta istuma või mängima.
Finnish	Varoitus. Kaatumisvaara. Älä jättä alle 3-vuotiaista lasta istumaan tai leikkimään ilman valvontaa.
French	Attention, Danger de chute. Ne pas laisser les enfants de moins de 36 mois s'asseoir ou jouer sur le jouet sans surveillance.
German	Achtung. Sturzgefahr. Lassen Sie Kinder unter 36 Monaten nicht unbeaufsichtigt sitzen oder spielen.
Greek	Προειδοποίηση. Κίνδυνος πτώσης. Μην αφήνετε παιδιά κάτω των 36 μηνών να κάθονται ή να παίζουν χωρίς επιτήρηση.
Hungarian	Figyelmeztetés. Esési kockázat. A 36 hónaposnál fiatalabb gyermekeket ülés vagy játék közben ne hagyja felügyelet nélkül.
Icelandic	Viðvörðun. Fallhætta. Yfirgefið ekki börn undir 36 mánaða aldri sem sitja eða leika sér eftirlitslaus.
Italian	Avvertenza. Rischio di caduta. Non lasciare senza sorveglianza bambini di età inferiore a 36 mesi mentre siedono o giocano.
Latvian	Brīdinājums. Nokrišanas risks. Neatstājiet bērnus, kas jaunāki par 36 mēnešiem, sēžot vai spēlējoties bez uzraudzības.
Lithuanian	Įspėjimas. Rizika pargriūti. Nepalikti iki 36 mėnesių vaikų sėdinčių ar žaidžiančių be priežiūros.
Macedonian	Предупредување. Ризик од паѓање. Не го оставајте детето под 36 месеци да седи или игра без надзор.
Maltese	Twissija. Riskju ta' waqgħat. Tħallix tfal taħt it-3 snin bilqiegħda jew jilagħbu waħedhom.
Norwegian	Advarsel. Fallrisiko. Ikke la barn under 36 måneder sitte på leketøy eller leke uten tilsyn.
Polish	Ostrzeżenie. Ryzyko upadku. Nie pozostawiaj bez opieki siedzących lub bawiących się dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
Portuguese	Atenção. Risco de queda. Não deixar crianças com menos de 36 meses sentadas ou a brincar sem acompanhamento.
Romanian	Avertisment. Risc de cădere. Nu lăsați copiii mai mici de 36 luni să se așeze sau să se joace pe căluț fără supraveghere.
Slovak	Upozornenie. Nebezpečenstvo pádu. Nenechať deti vo veku do 36 mesiacov sedieť alebo hrať sa bez dohľadu.
Slovenian	Opozorilo. Tveganje padca. Ne puščajte brez nadzora otroka, mlajšega od 36 mesecev, ko sedi ali se igra.
Spanish	Advertencia. Riesgo de caída. No dejar a niños menores de 36 meses sentados o jugando desatendidos.
Swedish	Varning. Barnet kan falla av. Lämna inte sittande eller lekande barn under 36 månader utan tillsyn.
Turkish	Uyarı. Düşme tehlikesi. 36 aydan küçük çocukları otururken veya oynarken yalnız bırakmayınız.

7.20	Magnetic/electrical experimental sets
English	Warning. Not suitable for children under 8 years. This product contains (a) small magnet(s). Swallowed magnets can stick together across intestines causing serious injuries. Seek immediate medical attention if magnet(s) are swallowed.
Bulgarian	Внимание. Неподходящо за деца под 8-годишна възраст. Продуктът съдържа малък (и) магнит(и). Погълнатите магнити могат да прилепнат един към друг през червата и да причинят сериозни травми. В случай на поглъщане на магнит(и) да се потърси незабавно медицинска помощ.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 8 godina. Proizvod sadrži jedan ili više malih magneta. Progutani magneti mogu se međusobno privlačiti preko stijenki crijeva i tako prouzročiti ozbiljne ozljede. U slučaju gutanja magneta, hitno se obratiti liječniku.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti do 8 let. Tento výrobek obsahuje malý magnet (malé magnety). Spolknuté magnety mohou k sobě přilnout přes střeva a způsobit tak vážné poranění. Dojde-li ke spolknutí magnetu (magnetů), vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
Danish	Advarsel. Ikke egnet for børn under 8 år. Dette produkt indeholder én eller flere små magneter. Når magneter sluges, kan polerne tiltrække hinanden på tværs af tarmene og forårsage alvorlige skader. Søg straks lægehjælp, hvis én eller flere små magneter er blevet slugt.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Dit product bevat één of meer kleine magneten. Ingeslikte magneten kunnen in de darmen aan elkaar hechten en ernstige verwondingen veroorzaken. Zoek direct medische hulp indien magneten zijn ingeslikt.
Estonian	Hoiatus. Ei sobi kasutamiseks alla 8-aastastele lastele. Toode sisaldab väikseid magneteid. Allaneelatud magnetid võivad läbi soolte kokku tõmbudes põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui magnet(id) on alla neelatud, tuleb pöörduda viivitamatult arsti poole.
Finnish	Varoitus. Ei sovelletä alle 8-vuotiaille lapsille. Tuote sisältää pieniä magneetteja. Jos magneetteja niellään, ne voivat tarttua toisiinsa suolistossa ja johtaa vakaviin vammoihin. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos magneetteja on nieltä.
French	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. Ce produit contient de petits aimants. Une fois avalés, les aimants peuvent se coller ensemble au travers des intestins et engendrer ainsi de graves blessures. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'aimants.
German	Achtung. Für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet. Dieses Produkt enthält (einen) kleine(n) Magnet(e). Verschluckte Magnete können sich im Darm gegenseitig anziehen und schwere Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn (ein) Magnet(e) verschluckt wird (werden).
Greek	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 8 ετών. Αυτό το προϊόν περιέχει μικρό(ους) μαγνήτη(ες). Μαγνήτες που καταπίνονται μπορεί να κολλήσουν μεταξύ τους μέσα στα έντερα προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια εάν καταποθεί(ούν) μαγνήτης (ες).
Hungarian	Figyelmeztetés. 8 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas. Ez a termék kisméretű mágnes(ek)e)t tartalmaz. A lenyelt mágnesek a bélrendszerben egymáshoz tapadhatnak súlyos sérülést okozva. Mágnes(ek) lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.
Icelandic	Viðvarningur. Ekki við hæfi barna undir 8 ára. Þessi vara inniheldur smásögla. Ef seglar eru gleyptir geta þeir festst saman milli þarma og valdið alvarlegum skaða. Leitið samstundis lækni aðstoðar ef seglar eru gleyptir.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. Questo prodotto contiene un magnete piccolo / magneti piccoli. Magnet ingerti possono attaccarsi assieme attraverso gli intestini causando gravi lesioni. Cercare immediatamente assistenza medica se un magnete / magneti è ingerito / sono ingeriti.
Latvian	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem. Rotālieta satur mazu(s) magnētu(s). Norīti magnēti zarnās var savstarpēji pievilkties, izraisot nopietnus ievainojumus. Ja magnēts(i) tiek norīti, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.

7.20	Magnetic/electrical experimental sets
Lithuanian	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 8 metų. Šiame gaminyje yra mažas (-ų) magnetas (-ų). Praryti magnetai gali sukibti kartu skersai žarnų, sukeldami sunkias traumas. Prarijus magnetą (-us), nedelsiant kreiptis į gydytoją.
Macedonian	Предупредување. Не е pogodno за деца под 8 години. Овој производ содржи мал(и) магнет(и). Проголтаните магнети може да се залепат еден за друг во утробата предизвикувајќи сериозни повреди. Веднаш побарајте медицинска помош ако магнетот(ите) се проголта(ат).
Maltese	Twissija. M'hux addattat għal tfal taħt it-8 snin. Dan il-prodott fih kalamita żgħira jew kamaliti żgħar. Kalamiti mibluġhin jistgħu jeħlu ma' xulxin fl-intestini u jikkawunaw feriti serji. Fil-każ li xi hadd jibla' xi kalamita, mur għand tabib immedjatament.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under åtte år. Dette produktet inneholder en eller flere små magneter. Hvis flere magneter svelges, kan de feste seg til hverandre gjennom tarmveggen og forårsake alvorlig skade. Ved svelging av en eller flere magneter bør lege straks kontaktes.
Polish	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Ten produkt zawiera mały(-e) magnes(-y). Połknięte magnesy mogą łączyć się z sobą między jelitami powodując poważne urazy. W przypadku połknięcia magnesu(-ów) szukaj natychmiastowej opieki medycznej.
Portuguese	Atenção. Não adequado para crianças com menos de 8 anos. Este brinquedo contém íman(s). Os ímans engolidos podem aderir uns aos outros ao longo do intestino causando lesões graves. Se forem engolidos ímans procurar assistência médica imediata.
Romanian	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 8 ani. Acest produs conține un mic magnet (magnetii mici). Magnetii înghițiți se pot atrage reciproc de-a lungul intestinelor, provocând răni serioase. A se căuta imediat ajutor medical dacă magnetul (magnetii) a fost înghițit (au fost înghițiți).
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 8 rokov. Tento výrobok obsahuje malý magnet (malé magnety). Prehltnuté magnety sa môžu navzájom spojiť cez črevá a spôsobiť vážne poranenia. Pri prehltnutí magnetu (magnetov) ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
Slovenian	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let. Izdelek vsebuje majhen(ne) magnet(e). Zaužiti magneti se lahko združijo preko črevesne stene in povzročijo resne poškodbe. Če so bili zaužiti magneti, takoj poiščite zdravniško pomoč.
Spanish	Advertencia. No conviene para niños menores de ocho años. Este producto contiene (un) ímán(es) pequeño(s). Los imanes ingeridos pueden unirse entre sí a través del intestino provocando lesiones graves. Si se han tragado los imanes busque atención médica inmediata.
Swedish	Varning. Inte lämplig för barn under 8 år. Denna leksak innehåller en eller flera små magneter. Magneter som svalts kan dras till varandra genom mellanliggande tarmväggar vilket kan leda till allvarliga skador. Uppsök omedelbart läkare om någon har svalt en eller flera magneter.
Turkish	Uyarı. 8 yaşın altındaki çocuklar için uygun değildir. Bu ürün küçük mıknatıs(lar) içermektedir. Yutulan mıknatıslar bağırsaklarda birbirine yapışarak ciddi yaralanmalara sebep olabilir. Mıknatısların yutulması halinde hemen doktora başvurunuz.

7.21	Toys with electrical cables exceeding 300 mm in length
English	Warning. Long cable. Strangulation hazard.
Bulgarian	Внимание. Дълъг кабел. Опасност от удушаване.
Croatian	Upozorenje. Dugačak kabel. Opasnost od davljenja.
Czech	Upozornění. Dlouhý kabel. Nebezpečí uškrcení.
Danish	Advarsel. Lang ledning. Stranguleringsfare.
Dutch	Waarschuwing. Lang snoer. Verwurgingsgevaar.
Estonian	Hoiatus. Pikk juhe. Poomisoht.
Finnish	Varoitus. Pitkä sähköjohto. Kuristumisvaara.
French	Attention. Câble long. Danger de strangulation.

7.21	Toys with electrical cables exceeding 300 mm in length
German	Achtung. Langes Kabel. Strangulationsgefahr.
Greek	Προειδοποίηση. Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
Hungarian	Figyelmeztetés. Hosszú vezeték. Fojtásveszély.
Icelandic	Viðvörðun. Langur kapall. Hengingarhætta.
Italian	Avvertenza. Cavi lunghi. Rischio di strangolamento.
Latvian	Brīdinājums. Garš kabelis. Nožņaugšanās risks.
Lithuanian	Įspėjimas. Ilgas kabelis. Pavojus pasismaugti.
Macedonian	Предупредување. Долго јаже. Опасност од задавување.
Maltese	Twissija. Wajer twil. Periklu ta' strangulazzjoni.
Norwegian	Advarsel. Lang ledning. Kvelningsfare.
Polish	Ostrzeżenie. Długi kabel. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia.
Portuguese	Atenção. Cabo comprido- Risco de estrangulamento.
Romanian	Avertisment. Cablu lung. Pericol de strangulare.
Slovak	Upozornenie. Dlhý kábel. Nebezpečenstvo uškrtenia.
Slovenian	Opozorilo. Dolg kabel. Nevarnost zadavitve.
Spanish	Advertencia. Cable largo. Peligro de estrangulamiento.
Swedish	Varning. Lång sladd. Risk för strypning.
Turkish	Uyarı. Uzun kablo.Boğulma tehlikesi.

7.22	Toys with cords or chains intended for children of 18 months and over but under 36 months
English	Warning. Not suitable for children under 18 months. Long cord/Long chain. Strangulation hazard.
Bulgarian	Внимание. Не е подходящо за деца под 18 месеца. Дълъг шнур/дълга верига. Опасност от удушаване.
Croatian	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 18 mjeseci. Dugačak konopac/dugačak lanac. Opasnost od davljenja.
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 18 měsíců. Dlouhá šňůra/dlouhý řetěz. Nebezpečí uškrcení.
Danish	Advarsel. Ikke egnet for børn under 18 måneder. Lang snor/Lang kæde. Strangleringsfare.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 18 maanden. Lang koord/Lange ketting. Verwurgingsgevaar.
Estonian	Hoiatus. Ei ole sobiv alla 18 kuu vanustele lastele. Pikk nõör / pikk kett. Poomisoht.
Finnish	Varoitus. Ei sovellu alle 18 kuukauden (18 kk) ikäisille lapsille. Pitkä naru tai pitkä ketju. Kuristumisvaara.
French	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois. Longue corde/Longue chaîne. Danger de strangulation.
German	Achtung. Nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet. Lange Schnur/Lange Kette. Strangulationsgefahr.
Greek	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 18 μηνών. Περιέχει μακρύ κορδόνι/ μακριά αλυσίδα. Κίνδυνος στραγγαλισμού.
Hungarian	Figyelmeztetés. 18 hónapos kor alatti gyermekek számára nem alkalmas. Hosszú zsinór/Hosszú lánc. Fojtásveszély.

7.22	Toys with cords or chains intended for children of 18 months and over but under 36 months
Icelandic	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna undir 18 mánaða aldri. Löng snúra / Löng keðja. Hengingarhætta.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 18 mesi. Corde lunghe / catene lunghe. Rischio di strangolamento.
Latvian	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 18 mēnešiem. Gara aukla / gara ķēde. Nožņaugšanās risks.
Lithuanian	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 18 mėnesių. Ilgas kabelis ir (arba) ilga grandinė. Pavojus pasismaugti.
Macedonian	Предупредување. Не е погодно за деца под 18 месеци. Долга врвка/Долга верига. Опасност од задавување.
Maltese	Twissija. M'hux addattat għal tfal taħt it-18-il xahar. Ħabel twil/Katina twila. Periklu ta' strangulazzjoni.
Norwegian	Advarsel. Ikke egnet for barn under 18 måneder. Lang snor/langt kjede. Kvelningsfare.
Polish	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 18 miesięcy. Długa linka/Długi łańcuch. Niebezpieczeństwo zadziergnięcia.
Portuguese	Atenção. Não adequado para crianças com menos de 18 meses. Cabo comprido/corrente comprida. Risco de estrangulamento.
Romanian	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 18 luni. Coardă lungă/lanț lung. Pericol de strangulare.
Slovak	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 18 mesiacov. Dlhá šnúra/dlhá reťaz. Nebezpečenstvo uškrtenia.
Slovenian	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 18 mesecev. Dolga vrvica/Dolga veriga. Nevarnost zadavitve.
Spanish	Advertencia. No conviene para menores de 18 meses. Cuerda larga/Cadena larga. Peligro de estrangulamiento.
Swedish	Varning. Inte lämplig för barn under 18 månader. Långt snöre/lång kedja. Risk för strypning.
Turkish	Uyarı. 18 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun ip/ kordon / zincir. Boğulma tehlikesi.

3 EN 71-2:2011+A1:2014 "Safety of toys — Part 2: Flammability"

4.3 and 4.4	Disguise costumes and toys intended to be worn by a child in play Toys intended to be entered by a child
English	Warning. Keep away from fire.
Bulgarian	Внимание. Да се пази далече от огън.
Croatian	Upozorenje. Držati dalje od plamena.
Czech	Upozornění. Nenechávat v blízkosti ohně.
Danish	Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
Dutch	Waarschuwing. Niet bij open vuur houden.
Estonian	Hoiatus. Hoida eemal tulest.
Finnish	Varoitus. Varo avotulta.
French	Attention. Tenir loin du feu.
German	Achtung. Von Feuer fernhalten.
Greek	Προειδοποίηση. Μακριά από φωτιά.

4.3 and 4.4	Disguise costumes and toys intended to be worn by a child in play Toys intended to be entered by a child
Hungarian	Figyelmeztetés. Tűztől tartsa távol.
Icelandic	Viðvörðun. Haldið frá eldi.
Italian	Avvertenza. Tenere lontano dal fuoco.
Latvian	Brīdinājums. Sargāt no uguns.
Lithuanian	Įspėjimas. Laikykite atokiau nuo ugnies.
Macedonian	Предупредување. Да се чува подалеку од оган.
Maltese	Twissija. Thallix hdejn in-nar.
Norwegian	Advarsel. Holdes borte fra åpen ild.
Polish	Ostrzeżenie. Trzymaj z dala od ognia.
Portuguese	Atenção. Manter afastado do fogo.
Romanian	Avertisment. A se ține departe de foc.
Slovak	Upozornenie. Uchovávať mimo dosahu ohňa.
Slovenian	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ognja.
Spanish	Atención. Mantener lejos del fuego.
Swedish	Varning. Använd inte nära öppen låga.
Turkish	Uyarı. Ateşten uzak tutunuz.

4 EN 71-3:2013 +A1:2014 "Safety of toys – Part 3: Migration of certain elements

	There are no warnings in EN 71-3.
--	-----------------------------------

5 EN 71-4:2013 "Safety of toys — Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities"

6.2	Marking of individual containers, packaging and glassware
English	Not to be heated.
Bulgarian	Да не се нагрява.
Croatian	Ne zagrijavati.
Czech	Nezahřívát.
Danish	Må ikke opvarmes.
Dutch	Niet verwarmen.
Estonian	Mitte kuumutada.
Finnish	Ei saa kuumentaa.
French	Ne pas chauffer.
German	Nicht erhitzen.
Greek	Δεν πρέπει να θερμαίνεται.
Icelandic	Má ekki hita.
Hungarian	Nem szabad hevíteni.
Italian	Non riscaldare.

6.2	Marking of individual containers, packaging and glassware
Latvian	Nekarsēt.
Lithuanian	Nekaitinti.
Macedonian	Да не се загрева.
Maltese	M'għandux jissaħħan.
Norwegian	Må ikke varmes opp.
Polish	Nie ogrzewać.
Portuguese	Não aquecer.
Romanian	A nu se încălzi.
Slovak	Neohrievať.
Slovenian	Ne segrevajte.
Spanish	No calentar.
Swedish	Får inte upphettas.
Turkish	Isitilmaz.

6.3.2	Marking of the primary packaging
English	Warning. Not suitable for children under (*) years. For use under adult supervision. Contains some chemicals which present a hazard to health. Read the instructions before use, follow them and keep them for reference. Do not allow chemicals to come into contact with any part of the body, particularly the mouth and eyes. Keep small children and animals away from experiments. Keep the experimental set out of reach of children under (*) years old. Eye protection for supervising adults is not included.
Bulgarian	Внимание. Неподходящо за деца под (*) години. Да се употребява само под пряк надзор от възрастен. Съдържа химични вещества, които представляват опасност за здравето. Прочетете инструкциите преди употреба и ги спазвайте. Запазете ги за справка. Да не се допуска контакт на химичните вещества, с която и да е част на тялото, особено с устата и очите. Малки деца и животни да се държат на безопасно разстояние от провеждането на опитите. Комплектът за опити да се държи на място, недостъпно за деца на възраст под (*) години. Комплектът не включва предпазно средство за очите за възрастни, наблюдаващи децата.
Croatian	Upozorenje. Ova igračka nije prikladna za djecu mlađu od (*) godina. Upotrebljavati samo pod nadzorom odrasle osobe. Sadrži kemikalije koje su opasne za zdravlje. Prije uporabe pročitati upute, slijediti ih i sačuvati. Spriječiti da kemikalije dođu u dodir s bilo kojim dijelom tijela, posebno s ustima i očima. Malu djecu i životinje držati podalje od izvođenja pokusa. Eksperimentalni set držati podalje od djece mlađe od (*) godina. Nije uključena zaštita za oči odrasle osobe koja nadzire igru.

6.3.2	Marking of the primary packaging
Czech	Upozornění. Nevhodné pro děti do (*) let. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Obsahuje některé chemikálie, které představují nebezpečí pro zdraví. Před použitím si přečtete návod, dodržujte jej a uschovejte jej pro pozdější potřebu. Nedopust'te, aby se chemikálie dostaly do styku s kteroukoliv částí těla, zejména s ústy a očima. Nenechte k pokusům přiblížit malé děti a zvířata. Chemickou soupravu ukládejte mimo dosah dětí mladších (*) let. Souprava neobsahuje pomůcky na ochranu očí dohlížečích dospělých osob.
Danish	Advarsel. Ikke egnet for børn under (*) år. Skal anvendes under opsyn af en voksen. Indeholder kemikalier, der kan være sundhedsskadelige. Læs brugsanvisningen før brug, følg den og gem den til senere brug. Lad ikke kemikalier komme i kontakt med nogen del af kroppen, specielt ikke mund og øjne. Sørg for, at kemisættet er utilgængeligt for små børn og dyr. Opbevar kemisættet uden for mindre børns rækkevidde. Indeholder ikke øjenbeskyttelse til voksne, der holder opsyn med forsøgene.
Dutch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan (*) jaar. Gebruiken onder toezicht van volwassenen. Bevat een aantal chemicaliën die gevaarlijk zijn voor de gezondheid. Lees eerst de gebruiksaanwijzing en volg deze op. Bewaar deze om later te kunnen raadplegen. Laat chemicaliën niet in aanraking komen met enig deel van het lichaam, in het bijzonder met mond en ogen. Niet gebruiken in de buurt van kleine kinderen of dieren. Bewaar de scheikundendoos buiten bereik van kinderen jonger dan (*) jaar. Bevat geen oogbeschermers voor toezicht houdende volwassene.
Estonian	Hoiatus. Ei ole sobiv alla (*) aastastele lastele. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all. Sisaldab mõningaid tervisele ohtlikke kemikaale. Enne kasutamist loe läbi kasutusjuhendid, järgi neid ja hoia alles teabe hankimiseks. Väldi kemikaalide kokkupuudet ükskõik millise kehaosaga, iseäranis suu ja silmadega. Hoia katsetest eemal väikesed lapsed ja loomad. Hoia katsekomplekti alla (*) aasta vanustele lastele kättesaamatus kohas. Ei sisalda silmade kaitset täiskasvanud järelevalvatajatele.
Finnish	Varoitus. Ei alle (*) -vuotiaille lapsille. Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa. Sisältää kemikaaleja, joihin liittyy terveysvaaroja. Lue käyttöohjeet ennen käyttöä ja noudata niitä. Säilytä ohjeet vastaisuuden varalle. Vältä kemikaalien joutumista kosketuksiin minkään kehon osan kanssa. Erityisesti on varottava niiden joutumista suuhun tai silmiin. Pieniä lapsia ja eläimiä ei saa olla lähettyvillä kokeita tehtäessä. Säilytä kokeilusarja alle (*)-vuotiaiden lasten ulottumattomissa. Pakkaus ei sisällä valvovalle aikuiselle tarkoitettuja silmiensuojaimia.

6.3.2	Marking of the primary packaging
French	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de (*) ans. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Contient des produits chimiques qui présentent un danger pour la santé. Lire les instructions avant utilisation, s'y conformer et les garder comme référence. Eviter tout contact des produits avec le corps, notamment la bouche et les yeux. Éloigner les jeunes enfants et les animaux de la zone où sont réalisées les expériences. Mettre le coffret d'expériences hors de portée des enfants de moins de (*) ans. L'équipement de protection des yeux pour les adultes surveillants n'est pas inclus.
German	Achtung. Nicht geeignet für Kinder unter ... Jahren (*). Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen. Enthält einige Chemikalien, die eine Gefahr für die Gesundheit darstellen. Lies die Anweisungen vor Gebrauch, befolge sie und halte sie nachschlagebereit. Bringe die Chemikalien mit keiner Stelle des Körpers in Kontakt, besonders nicht mit dem Mund und den Augen. Halte kleine Kinder und Tiere beim Experimentieren fern. Bewahre den Experimentierkasten außer Reichweite von Kindern unter (*) Jahren auf. Augenschutz für überwachende Erwachsene ist nicht eingeschlossen.
Greek	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των (*) ετών. Να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενηλίκου. Περιέχει χημικά που είναι επικίνδυνα για την υγεία. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και κρατήστε τις για μελλοντική χρήση. Αποφεύγετε να έρχονται τα χημικά σε επαφή με οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ιδιαίτερα με το στόμα και τα μάτια. Κρατήστε τα μικρά παιδιά και τα ζώα μακριά από το χώρο πειραμάτων. Φυλάξτε τις συλλογές πειραμάτων μακριά από παιδιά κάτω των (*) ετών. Δεν περιλαμβάνεται προστατευτικός εξοπλισμός ματιών για τους επιβλέποντες ενήλικες.
Hungarian	Figyelmeztetés. Csak (*) évnél idősebb gyermekek számára. Felnőtt felügyelete mellett használható. Néhány egészségre veszélyes vegyszert tartalmaz. Használat előtt olvassa el a használati utasítást, azt tartsa be és őrizze meg későbbi használatra hivatkozás céljából. A vegyszerek a test egyetlen részével sem érintkezhetnek, különösen nem a szemmel és a szájjal. Tartsa távol a kisgyermeket és az állatokat a kísérletektől. Tartsa a kísérletezőkészletet a (*) évnél fiatalabb gyermekek számára nem hozzáférhető helyen. Szemvédő a felügyelő felnőtt számára nincs mellékelve.

6.3.2	Marking of the primary packaging
Icelandic	Ekki við hæfi barna undir (*) ára aldri. Notist undir eftirliti fullorðinna. Inniheldur efni sem eru hættuleg heilsu. Lesið notkunarleiðbeiningar fyrir notkun, fylgið þeim og geymið til síðari nota. Látið kemísk efni ekki komast í snertingu við neinn líkamshluta, sérstaklega ekki munn og augu. Haldið smábörnum og dýrum frá tilraununum. Geymið tilraunasamstæðuna þar sem börn undir (*) ára aldri ná ekki til. Inniheldur ekki öryggisglæraugu fyrir fullorðna sem hafa umsjón með tilraununum.
Italian	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a (*) anni. Da usare sotto la sorveglianza di un adulto. Contiene alcune sostanze chimiche che presentano un pericolo per la salute. Leggere le istruzioni prima dell'uso, attenersi ad esse e conservarle per riferimento futuro. Evitare il contatto delle sostanze chimiche con qualsiasi parte del corpo, in particolare la bocca e gli occhi. Tenere i bambini piccoli e gli animali lontani dagli esperimenti. Tenere il set sperimentale fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a (*) anni. Non contiene la protezione degli occhi per l'adulto che sorveglia.
Latvian	Nav piemērots bērniem līdz (*) gadu vecumam. Izmantot tikai pieaugušo uzraudzībā. Satur dažas ķīmiskas vielas, kuras rada apdraudējumu veselībai. Instrukciju izlasīt pirms komplekta lietošanas, stingri ievērot un turēt pie rokas. Nepieļaut, ka ķīmiskas vielas skar kādu ķermeņa daļu, it īpaši muti un acis. Raudzīties, lai eksperimentu vietā neatrodas dzīvnieki un mazi bērni. Eksperimentālo komplektu sargāt no bērniem, kas jaunāki par (*) gadiem Pieaugušo uzraudzītāju acu aizsargu šajā komplektā nav.
Lithuanian	Netinka vaikams iki (*) metų. Naudoti prižiūrint suaugusiesiems. Yra cheminių medžiagų, kurios priskiriamos prie keliančių pavojų sveikatai. Prieš naudojant, perskaityti instrukcijas, jų laikytis ir saugoti jas informacijai. Neleisti, kad cheminės medžiagos patektų ant kokios nors kūno dalies, ypač į burną ir į akis. Neleisti mažiems vaikams ir gyvūnams būti arti vykdomų eksperimentų. Eksperimentinį rinkinį laikyti vaikams iki (*) metų nepasiekiamoje vietoje. Prižiūrinių suaugusių asmenų akių apsauga nenumatyta.
Macedonian	Не е погодно за деца помлади од (*) години. Да се употребува само под надзор на возрасно лице. Содржи хемикалии кои претставуваат опасност по здравјето. Прочитајте ги упатствата пред употреба, придржувајте се кон нив и чувајте ги за упатување. Не дозволувајте хемикалиите да дојдат во контакт со било кој дел од телото, особено со устата и очите. Малите деца и животните држете ги настрана од експериментите. Чувајте го експерименталниот сет надвор од дофатот на деца под (*) години. Заштитата на очите при надзор на возрасните не е вклучена.

6.3.2	Marking of the primary packaging
Maltese	Mhux adattat għal tfal taħt (*) snin. Għall-użu taħt superviżjoni ta' adult. Fih xi kimiċi li huma ta' periklu għas-saħħa. Aqra l-istruzzjonijiet qabel tuża, imxi fuqhom u żommhom għar-referenza. Thallix kimiċi jiġu f'kuntatt ma' xi parti tal-ġisem, l-aktar mal-ħalq u l-għajnejn. Żomm tfal żgħar u animali 'l bogħod minn esperimenti. Żomm is-sett tal-esperimenti fejn ma jilħqux tfal taħt (*) snin. Protezzjoni ta' l-għajnejn tal-kbar li jkunu qed jagħmlu superviżjoni m'hix inkluża.
Norwegian	Ikke egnet for barn under (*) år. Skal brukes under tilsyn av en voksen. Inneholder noen kjemikalier som utgjør en helsefare. Les bruksanvisningene før bruk, følg dem og ta vare på dem. Ikke la kjemikalier kommer i kontakt med noen deler av kroppen, spesielt ikke munn og øyne. Hold små barn og dyr unna kjemiske eksperimenter. Oppbevar kjemisett utilgjengelig for små barn. Øyebeskyttelse for voksne som har tilsyn, er ikke inkludert.
Polish	Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej (*) lat. Do używania pod nadzorem osoby dorosłej. Zawiera substancje chemiczne stwarzające zagrożenie dla zdrowia. Przeczytaj instrukcje przed użyciem, postępuj zgodnie z ich zaleceniami i zachowaj jako odniesienie. Nie dopuszczaj do kontaktu substancji chemicznych z jakąkolwiek częścią ciała, zwłaszcza z ustami i z oczami. Wykonuj doświadczenia z dala od małych dzieci i zwierząt. Przechowuj zestaw do wykonywania doświadczeń poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej (*) lat. Nie zawiera osłony oczu dla nadzorujących osób dorosłych.
Portuguese	Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de (*) anos. A utilizar sob a vigilância de adultos. Contém alguns químicos que apresentam perigo para a saúde. Ler as instruções antes de utilizar e conservá-las como informação. Evitar o contacto dos produtos com o corpo, especialmente a boca e os olhos. Afastar crianças mais pequenas e animais da zona de experiências. Manter o estojo de experiências químicas fora do alcance de crianças com menos de (*) anos. Não contém proteção para os olhos dos adultos que vigiam as crianças.
Romanian	Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de (*) ani. A se utiliza sub supravegherea unei persoane adulte. Conține anumite substanțe chimice care prezintă pericol pentru sănătate. A se citi instrucțiunile înainte de utilizare, a se urma și a se păstra acestea pentru referință. A se evita contactul substanțelor chimice cu orice parte a corpului, în special cu gura și ochii. A se ține copiii mici și animalele departe de experiențele chimice. A nu se păstra trusele pentru experiențe chimice la îndemâna copiilor mai mici de (*) ani. Nu sunt incluși protectori ai ochilor pentru adulții supraveghetori.